

THE PLAN: ARCHITECTURE & TECHNOLOGIES IN DETAIL

2012

SPIS TREŚCI

No. 056

EDITORIALE

EDITORIAL

- 011 L'italianità dello stile internazionale / **Antonio Citterio, Patricia Viel**
The Italian Side of International Style

HIGHLIGHTS

- 019 Tom Kundig Construire per le persone, construire per il luogo / **Michael Webb**
Tom Kundig Building for people and place

MADE IN ITALY

- 036 Officina Vidre Negre - Cuneo, Italy / **Luigi Prestinenza Puglisi**
Damilano Studio Architects

ARCHITETTURA

ARCHITECTURE

- 050 Parco della Musica - Florence, Italy
ABDR Architetti Associati
- 064 Costruire emozioni e memorie
Werner Tscholl
Building Emotions and Memory
- 080 Mesh/Earth Terrace House - Tokyo, Japan
Kengo Kuma & Associates
- 092 Centro medico - Braga, Portugal
Avelino Oliveira
Health Center
- 102 360 House - Galapagar, Madrid, Spain
Subarquitectura

FLASH

- 115 "Barbara Cappochin" Biennale Internazionale di Architettura
International Architecture Biennale - Padova, Italy

OLD & NEW

- 119 São Francisco Convent - Portalegre, Portugal
Cândido Chuva Gomes Arquitectos

REPORT

- 129 Haworth / AHEC / Erco / Prefa / Marazzi / Bene / Mapei / Mipim

EDITORIALI CRITICI
EDITORIAL CRITIQUES

- 008 Il problema della città di ossa di mammut / **Italo Rota**
The Problem of the Mammoth Bon Town

LETTER FROM AMERICA

- 026 Snøhetta in Ohio / **Raymund Ryan**
Wolfe Center for the Arts

HIGHLIGHTS

- 042 Nuova architettura cilena / **Michael Webb**
New Chilean Architecture

ARCHITETTURA
ARCHITECTURE

- 064 Drents Museum - Assen, The Netherlands
Erick van Egeraat
- 076 Residenza privata - Sassuolo, Italy
Enrico Iascone
Private House
- 088 Villa K - Switzerland
Baumschlager Eberle
- 100 Zayed University - Abu Dhabi, United Arab Emirates
BRT Architekten, Hadi Teherani Interior

ZOOM

- 117 Gucci Headquarters - Florence, Italy
Genius Loci Architettura

REPORT

- 125 Bega / Ceramics of Italy / Stahlbau Pichler / Eclisse / Domodinamica /
Cotto d'Este / LG Hausys Europe / Omnitex / Duravit / Egger / Mapei /
AGC Flat Glass

EDITORIALI CRITICI
EDITORIAL CRITIQUES

- 011 Necessità monumentale nel paesaggio dell'abbandono / **Beniamino Servino**
Monumental Need in the Landscape of Abandonment

HIGHLIGHTS

- 020 La visione di Morphosis diventa realtà / **Michael Webb**
Morphosis Realizes its Vision

DELIGHT

- 043 Museum der Kulturen - Basel, Switzerland
Herzog & de Meuron

ARCHITETTURA
ARCHITECTURE

- 054 Alésia Museum Park - Interpretation centre - Alise-Sainte-Reine, France
Bernard Tschumi Architects
- 071 Defence Colony Residence - Delhi, India
Vir.Mueller Architects
- 082 Rehabilitation Centre Groot Klimmendaal -Arnhem, The Netherlands
Architectenbureau Koen van Velsen
- 094 House in Morchiuso - Como, Italy
Marco Castelletti Architetto
- 106 Metal Foundation - Avilés, Spain
(baragaño)

FOCUS

- 117 Una palestra polivalente - Firenze, Italy
Stefano Mencucci Architetto, Studio Marconi
A Multipurpose Gym

REPORT

- 123 Velux / Miodino Faram / Damiani-Holz&Ko / Poltrona Frau / Pellini - Thema
/ Granitifiandre / Corradi / Mapei / RDZ / Schüco / Vimar / VM Zinc

EDITORIALI CRITICI

EDITORIAL CRITIQUES

- 109 Matteo Thun e le Lezioni Americane di Italo Calvino Sei proposte per il prossimo millennio / **Matteo Thun**
Six Memos for the Next Millennium

URBAN

- 021 Olympic London / Intervista a **Mario Kaiser**, ODA Principal Design Advisor
by **Andrea Boschetti**

HIGHLIGHTS

- 032 Pronto per Il Decollo Un aereo si trasforma in residenza / **Michael Webb**
David Hertz Architects and S.E.A.
Ready for Take-Off Recycling an Airplane as a Residential Compound

ARCHITETTURA

ARCHITECTURE

- 044 Haus am Weinberg, Stuttgart, Germany
UNStudio
House beside a Vineyard
- 056 Villa Vista, Weligama, Sri Lanka
Shigeru Ban Architects
Picture Window House
- 069 Forest's Quintet, Yanggu South Korea
Chiasmus Partners
- 088 Cobogó House, São Paulo - Brazil
Marcio Kogan - Studio mk27
- 103 Living on the Edge, Zoetermeer, The Netherlands
Arjen Reas
- 113 Sei case giapponesi
Six Japanese Houses

REPORT

- 123 Mapei / CEA Design / Fantoni / Zumtobel Lighting / Arper / Jung / Regent
Lighting / Oikos / Gazzotti / Caoduro / Monier

EDITORIALI CRITICI
EDITORIAL CRITIQUES

- 013 Voglio stare (bene) in Italia / **Aldo Cibic**
I want to live (well) in Italy

LETTER FROM AMERICA

- 028 The Barnes Foundation, Philadelphia, USA / **Raymund Ryan**
Tod Williams Billie Tsien Architects (TWBTA)

HIGHLIGHTS

- 044 Clyfford Still Museum: l'architettura che valorizza l'arte, Denver, USA /
Michael Webb
Allied Works Architecture
Clyfford Still Museum: Architecture that Enhances Art

ARCHITETTURA
ARCHITECTURE

- 064 OCT Harbour Clubhouse, Shenzhen, China
Richard Meier & Partners Architects
076 Parallelo Office Building - Milan, Italy
MCA Mario Cucinella Architects
092 Eye Film Institute, Amsterdam, The Netherlands
Delugan Meissl Associated Architects

OLD & NEW

- 106 Park Hill - Sheffield, UK
Hawkins\Brown with Studio Egret West

FLASH

- 117 V "Trophée Archizinc" 2012: L'architettura Interpreta Lo Zinco
V "Trophée Archizinc" 2012: Architecture Interprets Zinc

REPORT

- 121 Erco Illuminazione / Schuco / Guardian / Pellini / Duravit / Secco Sistemi /
Aliva / Lucifero's / Marazzi Tecnic / Thema / Laufen / Eclisse / Eiffelgres /
Mapei

EDITORIALI CRITICI

EDITORIAL CRITIQUES

- 020 Visioni senza tempo e utopia realizzabili / **Andrea Boschetti & Alberto Francini - Metrogramma**
Timeless Visions and Realizable Utopias

HIGHLIGHTS

- 038 Una nuova "Glass House". Kengo Kuma amplia un'architettura moderna nel paesaggio / **Michael Webb**
Another Glass House. Kengo Kuma extends a modern Classic Into the Landscape

LETTER FROM AMERICA

- 048 Poetry Foundation - Chicago, USA / **Raymund Ryan**
John Ronan Architects

ARCHITETTURA

ARCHITECTURE

- 064 Raakspoor - City Hall and Bioscoop, Haarlem, The Netherlands
Bolles+Wilson
- 080 Daeyang Gallery and House, Seoul, Korea
Steven Holl Architects
- 092 House in Vipiteno, Italy
Bergmeisterwolf Architekten
- 104 Kantana Film and Animation Institute, Thailand
Bangkok Project Company Limited

OLD & NEW

- 119 Dordrechts Museum - Dordrecht, The Netherlands
Dirk Jan Postel

REPORT

- 127 Laminam / Performance in Lighting / Ceramics of Italy / Vimar / AGC Flat Glass Italia / Omnitex / GranitiFiandre / Fantoni / GSG International / Jung / CEA Design / Mapei

FOCUS

- 018 King's Cross Station: Una storica stazione londinese rinasce sotto un atrio svettante, London, UK / **Michael Webb**
John McAslan + Partners
King's Cross Station: a Soaring Concourse Revitalizes a Classic London Station

HIGHLIGHTS

- 024 Pierres Vives forma e funzione si fondono in uno spazio pubblico espressivo e dinamico, Montpellier, France / **Michael Webb**
Zaha Hadid Architects
Pierres Vives Form and Function fuse to create expressive and dynamic Civic Spaces

ZOOM

- 039 Asilo nido e residenza Pierre Budin, Paris, France
ECDM Emmanuel Combarel Dominique Marrec
Day Nursery and Residence Pierre Budin

ARCHITETTURA

ARCHITECTURE

- 050 Agenzia Spaziale Italiana, Rome, Italy
5+1 AA Alfonso Femia Gianluca Peluffo
Italian Space Agency
- 066 Penleigh and Essendon - scuola primaria, Melbourne, Australia
McBride Charles Ryan
Penleigh and Essendon - Grammar School
- 078 The Brick Kiln House, Munavali, Maharashtra, India
SPASM Design Architects
- 094 Natural History Museum of Utah, Salt Lake, USA
Ennead Architects with GSBS Architects
- 108 Piattaforma delle Arti e della Creatività, Guimarães, Portugal
Pitágoras Arquitectos
The Platform of Arts and Creativity

OLD & NEW

- 120 Teatro Ristori, Verona, Italy
Cibic&Partners

REPORT

- 127 Ahec / Promo / Bega / Rheinzink / Stahlbau Pichler / Paolo Castelli Spa / Effegibi / Ceramiche Refin / Diquigiovanni / GSG International / Mapei / Eclisse

PRIMITIVISM

- 009 Parco delle quattro acque
Studio Italo Rota
The "Quattro Acque" Park

MADE IN ITALY

- 025 L'anello di congiunzione dell'architettura High Touch / **Luigi Prestinenza Puglisi**
Park Associati
The Missing Link to High Touch Architecture

OLD & NEW

- 039 Restauro e ristrutturazione del Mercato Coperto
Corvino+Multari
Restoration and Restructuring of Covered Market

ARCHITETTURA

ARCHITECTURE

- 048 Dipartimento di Arti Islamiche, Louvre
Mario Bellini, Rudy Ricciotti
The Department of Islamic Art, The Louvre
- 058 Architetture di spazi ed involucri, tre residenze
ElasticoSPA+3, stefano Pujatti Alberto Del Maschio
Architectures of Spaces and Envelopes: 3 houses
- 076 Technogym Village, Cesena, Italy
Antonio Citterio Patricia Viel and Partners
- 090 Laboratori di ricerca CNR-ISMAR all'Arsenale
Cecchetto&Associati
CNR-ISMAR Research Labs - Arsenal

ZOOM

- 103 La Forgiatura: rigenerazione urbana di un'area industriale
Giuseppe Tortati - Milano Layout
La Forgiatura: Rivitalization of an industrial brown site

URBAN

- 111 La città: architettura, urbanistica e mobilità
The City: Architecture - Urban Development - Mobility

REPORT

- 121 Viessmann / Pellini / Oikos / Uainot / Falegnamerica Aresi / Prefa / Vimar / Mapei / Velux